

2 PITA

Pita ami sukon mulo kawu asuk dolsa kaata ko

Yesus ayo tal aba-lom asuk abiil tikiin unala, bom bii wasital almi-kup 35 ma yak baniple, Pita ayo sukon uyo dola-lom kulaala din Kristen malo ma iyo sekela taba-lom din abip kusnum kawu laabip imi dola kulaayila un-un-kesu ko.

Ibakamin tunum iyo boko-lomdip: Yesus ayo asuk talokoma disa yo, kalalipla, Kristen kesip malo iyo asuk sadiki-bamdiple, Yesus ayo daang ukonbip-kup, kulaa kewala-lom ale, ilmi kukup kaata-kup ke-bilipla, Pita ayo Kristen unang tunum imi bokoya-lomda: Kipni Yesus ami lak dakamin uyo dukum-kup kutal-fuku-bomdipla yo, kal-bomdala, sukon kaali dola kulaayila din Juda kasel Kristen unang tunum imi fanang din unsu ko.

¹ Nak-tunum kusal kaa tiinsip o. Nali Saimon Pita, Yesus Kraist ami wok tabuulin tunum ale, kalaan tunum ke kesi; nata sukon kala ipni dola kuyon o, kalalila kemin, Yesus Kraist ali numi God ale, ata numi iliim uyo bo-kuyak-tiiyase. Kemin, ami aket fukunin kaali, ma ata win soyap ale, ma ata win daa kabaak banin so no, kal-bomdala, kanun-umba disa. Kemin, alik nuli ti maakup dong dakaayin-balaya, ibi Kraist almi kalaan tunum numi tambal-kup God ami lak duusulup ultap ke-silip. Kemin, sukon kalawuuli alik kipni kulaayili din unuk o, kali.

² Kemin, nakal beten kemi kaata, ibi kanola God sole, nulmi Kamokim Yesus so, imi lak kaata duulom talalu itamsip. Kemin, alim kiita taba-lomdip ti kukup tambal uyo ifiili tooplo unu kelule, kaata-kup kukaayin-bilipla, kipni aket tem ukol ti kano ifiyi tooplo unu ke balili-kup kelule, kulaali ti tambal-kup bomdiwa yi!

God alta taba-lomda nuli ulelnala almi unang tunum alik ke-sulup kaata ko

Rom 12:6-8, 1Kor 12:1-11, Ef 4:7-12, 1Pit 4:7-11

³ Nuli utamuwa yi, Alim ita kanola mafek mafek tangbal kiita numi kanuyokomip o, kalbom utamsup kaami miit namti kala bombu no. Yesus Kraist akal ti God ale, atin ti titil soyim kemin, almi titil ta ami liip uyo numi kukuyilala, atam-ilomdup alami kukup uyo tituun-kup dikela-un-bomdupla, aso ilin uyo suunkup suunkup kaptamu laabup o. God ayo almi kukuya-lomda numi dong dakaayin-balala kawu, nuyo utamuwa yi, Ali ti tunum win tibin dukum kala, kalalupla, ali numi lak o, kalala ok tangbal kaata ken-umba kemin, ayo naan-daaya-lomda: Tala-tala-ke-lom fep-nipla yo, kala kanum bokoyinsa kaali, utamsup o.

⁴ Siin kawu, mafek mafek tangbal dukum kanubamdi imi dong dokoyokomi no, kala weng titil numi dip-tiiyase. Kulaa, numi lak o, kala ayo titifak-daa-lomda dokoya-laaba. Kemin, kanumin mafek mafek kiita ma noyokomi no, kalase uyo tifan kanoyase ko.

Tawaal diim kayaak iyo Yesus Kraist ami lak uyo duulin dinim bom-bilip ita, ilami angtiil umi mok

inawin umi aket kaata dukum-kup keya-laaba. Kemin, ilmi kanubip kaata, atin ti aket tem kumafak-dakan-umbip ale, nuli kanola siin kawu kano bom ilsup. La, Yesus Kraist ayo, Titil-fak-daa-lom imi dong dokoyokomi no, kalase kemin, kanola dong dakaaya-laaba. Kemin, nulmi siin kaami kukup mafak uyo kewa ukadaa yang tangbal diim kawu un-bomdupya, nuyo Yesus Kraist aso, tala-tala-ke-lom fewa-sulup. Kemin, altap kelom ilokomup o.

⁵ Kanolin kemin, ibi kabak utam, umi aket uyo fukun-bamdiple, kukup tambal uyo titil-fak-daa-ke-bomdip, kuyaku iltipni God ami lak dakamin uyo anung ifilip toop lo unule, God ami kukup uyo talalu utam kuluuliple, kuyak iltipni kukup tambal uyo anung ifiiyim-bamdiple,

⁶ aket tambal fukun-bam kukup mafak kuumi aket kela-laamin uyo kuluu-lomdip, kuyak iltipni talalu utam-laamin kaami anung til-daale; fit-bam kutal-fukulin-kup kemin kukup uyo kuluule, kulii yak iltipni aket tambal fukun-bam kukup mafak kaami aket kela-laamin kaami anung til-daaliple; aa dukum-kup God ami kukup kutal-fukumin uyo kuluule, kulii yak iltipni fit-bam kutal-fukulin-kup kemin kukup kaami anung til-daaliple; aa

⁷ mep Kristen unang tunum kipni kaptum kusal imi olen-dakaayin uyo kululiple, kipni dukum-kup God ami kukup kutal-fukumin kuso kuyaku kebip-kup; kaptum kusal alik imi aket-kup kukaayin kukup uyo kulule, kuyak dik-maak daa kipni Kristen kap-tunum kusal olen-dakaayin umi tem kabak banu, kuso kuyaku-som

ke-bamdip kutal-fuku-bom biliwa yo, kala-somla ko.

⁸ Mep kanolin kukup uyo ti kipni diim kawu bom-bulula, tiltam dukuma toop-toop unu namti, kuuta taba-lomdu ibi daka kukuyilula, utamiwa yi, Kamokim Yesus Kraist ayo numi diim kawu bombe kala, kalalipla, talalu atamdiple, alta dong dokoyilale, God ami kukup kalawuuta kanumin o, yimba kaata kanu-mokomip.

⁹ Lale, kanolin kukup umi sang bokoyili kaa, unang tunum malo ma imi diim kawu bombu disa; kiilile, God ata siin imi ban ke-bam laabip kabak-ami alik diliit moyila tambal-kup ke-silip kaami aket-kup kaa fukunokomup disa yo, kalalip lukuuyila, kela-silip. Kemin, kiili tiin fiim ililtap ke kuu utamipla, Kuuli mafek mafek sakbaalim dukum o, kalbip disa te!

¹⁰ Kemin, nak-tunum kusal Kristen unang tunum kipyo, God ali ibi weng umuuyilala tildang atamipla ibi almi ulelase. Kemin, kibi kaata titil-foko naan-daayase kabak-ami liip kuuta, dikiwa-un-bom kanumin o. Kanumip namti, ibi kulii daak abokomip dinim.

¹¹ Kanola kibi kanumin kukup uyo kanumokomip kaali, God ali fiyaap duu-bamdala, ibi kuno kamboyilala, tam iltipni suunkup ilin kaami abip ilokomip uyo unokomip. Mep abip kaptam-ali numi Kamokim Yesus Kraist nulmi ilium boyase alta taba-lomda, almi unang tunum nuli alta weng tangbal-kup umuuya-lomda tiin molokoma no.

¹² Kibi mep weng kala dola kuyi kaa, fan eng u, kalalip utam-ilom dukum-kup yikik-kutal-

fukusip. Katale, umi sang uyo kipni aket fukunin uyo kufuyin-bilila, fanang-dakamin-kup kemin o, kalalila, suunkup bakayila yakyak ke-mokomi.

¹³⁻¹⁴ Kula, numi Kamokim Yesus Kraist ayo nali bokop-na-lomda: Ilanin tap kelapla kawu saak-nokomap o, kala kanum bokop-nala, utamsii. Kemin ale, nami aket fukunin kaa, nali tawaal diim kalawu bombii luk-nokomi kaali, God ami mafek mafek numi kanuyinba kuumi sang kaata ibi asuk bakayin-bamdila, kipni aket fukunin uyo kufuyin-biliya, fuku-daa utam-utam-ke-mokomip kaata fan, yaap keyokomu kala, kala-lom kaptoop un-bom saak-nokomi.

¹⁵ Nali ti titil-foko, sukong tem kaldaku dola kuy-ilila, kabaku suunkup bom-bulula, nami kanola taandi keyokomi kaali, uta taba yak mafek mafek umi aket uyo yak kipni aket tem uyo kufuyin-bulula, asuk fuku-daa-daa ke-bilipla yo, kalalila, kabak-ami sang kaata mep sukong kala dola-lomdi kulaayi din unokomu ko.

Nuli utamupla yi, God ami falala-kalin so, titil so, kii Kraist ami diim kawu bom-bilip kala, kala-sulup kaami sang kabak-ata ko

Mat 17:1-13, Mak 9:2-9, Luk 9:28-36, 1Jon 1:1-4

¹⁶ Kula, kalaan tunum nuli Kamokim Yesus Kraist ami titil kaami sang so, ami am ma daanu asuk kalaba talokoma kaami sang so, uta bakayin-bulup utam kaal-kesip. Katale, Kraist ami sang kuuli, nuli utamsip tunum kusnum ilmi aket fukunin tituun disa imi sang kaata anung ma kuluu-lomdupla, kibi kukaayila-yaabup disa te! Fan ti nulmi tiin alep alep atamupla, Kraist kaa God ami titil kaa kuluulala tiltam kamokim kesa

no, kala-lomdupla kemin, kaami sang kaata-kup ibi bakayila-tabasup.

17 Kemin ale, atam-sulup kaali, Aalap God ayo numi Kamokim Yesus Kraist ami win ayo atin dap-tam asal kaptoop tii kambolale, kulaali almi falala-kalin dukum kaata kolaya, disa akal almi kusnum ma kelaya, nokol atamupla, God Dukum ali abiil tikiin kaptamu bomdala, bokolomda: Kaali nalmi man kemin, ami aket-kup nelu bomdila, nali kaami fiyaap kaata disa akal ma kebam laabi no, kalalaya, weng uyo kulaala tildaak Yesus ami diim abamnula,

18 kaptam-ali God nalmi am du tikiin kayi! kalba kaptamu almi miining kalaan tunum asuumano nuta, Yesus aso maakup bom ilupla, abiil tikiin kaptamu God ami weng uyo baka-balala, nuli weng san-sulup o.

19 Kanum bokola kala, kala-lomdupla, nuli profet o, kala God ami tiipmin weng bakamin tunum imi weng ma siin sawaalak kawu bokosip uyo ti faneng u, kalalupla, dukum-kup titil-fak-daa kutal-fukusup. Kemin, kipkal kanola kutal-fuku tabuulalip kulaali, ti dukum-kup yikik-kutal-fukulalip kulaa, ti tambal te! God ami weng tiipmin eng bakamin tunum ilmi weng dolsip kabaklı le yokon ultap o. Yokon dawong uta taba-lomdu kutamiip tem umi iilfoyin-bulula, unatala-ken-umbip, kukal ti kanola tiipmin weng bakamin tunum imi weng kuuta taba-lomdu, ibi dong dokoyilula utamipla yi, Kukuyin tunum imi weng kipni kukaayin-bilipla, kwin, kuuli faneng bakayinbib elile? kasen-fakayinbib e? kala kaalken-laabip o.

Kemin ibi tiipmin weng bakayin tunum imi weng uyo mokop kutil-fuku fuku-bomdiwa, bom bii Kamokim Yesus Kraist ayo asuk tala kala, kalalipli, kipni aket tem uyo fiyaap duumin o, kala-somla kemin; kulu Yesus ami asuk tolon o, kalala talokoma kaali, am kel diim wakalkan dukum daan tilipkan kuumi tiltam tam-alaabu ulultap kanolin o.

²⁰⁻²¹ Kanola God ami weng sawaa bakayin imi weng kuuli, kamasi kaa mafek mafek maakup ma kaata talalu utamdipla yo, kalbu kaali, God ami weng sawaa bakayin tunum iyo ilmi aket fukunin weng aa, yak tunum kusnum imi aket fukunin weng aye, ma kuluu-lomdipla, unang tunum iyo bakayin-bisip dinim. Tifan, God almi Sinik Tambal alta taba-lomda dong dakaayin-balala, God almi weng kukaayinba kaata kuluubip-kup, unang tunum iyo kukaayinsip.

2

Kukuyin tunum ilulta unang tunum imi kukup mafak kukuyinsip kaami sang kaata ko

2Kor 11:1-15, 1Tim 1:3-11, 4:1-5, 6:3-10, 2Tim 2:14-19, 3:12-13, 4:3-5, Tat 1:10-16, 1Jon 2:18-29, Jut 3-16

¹ Kemin, sawaayak kaali, tunum malo ma Israel ilmi unang tunum imi iipyak tem kulaaku tiltam taba-lom bokolip ko: Nuli God ami weng sawaa bakayin tunum te! kalbip. Yale, kuli-ili kasen-fakayin-bam ibakayinsip. Kanolin ultap kemin ale, am ma daanokomu kaali, tunum malo ma Kristen iltipni iipyak tem kulu tiltam tolbip-kup bokolip ko: Yi, nuli Kraist ami sang

kaata bakayum o, ke-mokomip. Yale, kiili disa, ibakayokomip. Kemin, kukuyin tunum kii ipni disa ibakayin-bamdiple, weng atin weng mafak uyo kutal tam daaliple, weng kuuta taba-lomdu ibi yam-mafak-daalokomu. Yak Kamokim ali ipni moyase. Lale, ili Kamokim kaa daang ukola-lomdipla, yakal ti kanumin kukup kaata-kup fuku-bam ilum e, kulaali God ayo abiltap yam-mafak fuula maaklo dinim-nokomip te!

² Katale, kaltipni unang tunum yaapkan iyo tiltam taba-lomdip, kukup mafak mafak kukuyup kayi kemin tunum imi kanubip tap ke-bam ale, Kamokim ami lak duulin disa kesip iyo utabip-kup, Yesus ami daang bakamin uyo utam suun-bam ale, weng mafak uyo kukaayokomip. Kemin,

³ kukuyin tunum kiilile, fan ti dikiin-bam neyin tunum yaapkan kemin, ili ti ilmi ibakamin weng yaapkan kaata-kup bakayin-bamdip: Numi sang bakabup uyo tifan kemin, kipni moni aa, bung mafek mafek kii kuyin o, kalipla, unang tunum iyo utamiwa yi, U, faneng! Ilimi weng tituun kemin, moni ma imi kuyum o, kalokomip. Yale, siin sawaayak kaali, God ami yim-bak-mola maaklo ke-lokomip kaami kama am uyo daanokomu kuyaku kala, kalalala talalu kutiisa. Kemin, ali akan-unsu disa; kiili yam-mafak-daali maaklo ke-lokomip o, kalin kaami aket kaata-kup suunkup fukun-bamda fen-bam be no.

⁴ Kemin, nokol ti kano utatum! Sawaayak kaali, ensel malo ma kiili ban kesip kaa, God kaa kamboyala bom-bilip dinim; sok de-yim-tiilom fokola yang afun tem mafak o, kala-lom atin malang tinisu kawu bomdipla, God ata yim-bak-

saanokoma kaami am uyo daan tiltam tabamnula kawu no, kalalipla kaptamu fen-bam tiinsip.

⁵ Kanola ti sawaayak kaami unang tunum kiimi God ami daang ukola bomdip ban waka-bisip ili kano keya-lomda tiin-kup itamsa no, disa. Yale, ayo wok kulaala taba-lomdu anulu saakniple, Noa ata tituun-kup tabin kukup kaami sang unang tunum imi kukaayin ata-kup, God ayo, ali aala taanin dinim kambolaya, asole, unang tunum fetkal iso, kiita-kup tiin molaya yaap ke-bisip.

⁶ Ale, ma kaata, abip dukum alep Sodom sole, Gomora so, kaptam-ami unang tunum kiikal ti kanola God kaa daang ukola bomdipla, ti ban wakamin kaata-kup ken-unip kala, kala-lomda, kabak-ami kalan kaata God ayo yim-bakmo keyila-lom kanun-umbip kaami maan kaali, abiil kaptamu wing kulaala tildaak abip alep iyo kuyak daalala kiin-aba ilomdip tip-kup kelipla, abip kaptam-ali atin sang dinim kesip ko.

Kanumin kukup kemin, am ma daanokomu kaali, God ami siin sawaayak yim-bak-saan-bisa uyo taba-lomdu kukuyilula, unang tunum God ami daang wokolokomip kiita utamiwa yi, Kuuli ti fan God kaa kano-lomdala, yim-bak-molokoma no, kala-lomdipla, ami atul kaata atam suundaalokomip.

⁷ Katale, Lot maakup ata kukup tambal kutal-fukulin tunum ayo abip Sodom kaptamu bomda utamala yi, Abip kaptam kasel iyo God ami lo kuuli, duul-duul-bamdip le, sadikimin kaami kukup kaata-kup kanumip kala, kala-lomdala, atin ti aket uluum sakbaalim dukum uyo kewalala, kulaali God ayo Lot ami dabuu dap-kayak tiilaya

kemin, ali aptum kusal iso taansa dinim.

⁸ Kaami miit kaayo, Lot ali tunum tambal ale, ami aket tem kaali atin ti tambal-kup bom-bulula, ayo Sodom kayaak imi iipyak tem kawu bom-dala, suunkup kiimi kukup mafak nuubip aye, yak weng mafak bakabip aye, iyo kuno tiin-kup itafibamda, ami aket tem uyo uluum-kup tabela bom-bulula bom ilsa.

⁹ God ami kukup uyo kano-laaba kemin, nokol kuu utamum o. Kanola yam-kukuumin kuu tildak unang tunum God ami kukup fokolin imi diim kawu abamnu namti, Dukum ata kaami liip kuu utamsa kemin, yimbuu yam-kan tiilokoma. Ale, unang tunum iyo kukup mafak kaata fukulom kutal-fukulip namti, Dukum akal kaami liip uyo utamsa kemin, kiimi kukup mafak kaami maan uyo tii-balala, yak aba butoop unula kawu, God ayo taba-lomda almi unang tunum yim-baksaanokoma kaami am daan tiltam tulule, kuyaku maan awak dukum namti kulu tiltam tulula kuyokoma.

¹⁰ Kemin, unang tunum malo ma imi aket tem kaali akal ma keyilule, yang sadikimin kukup mafak kaata kutal-fuku le, God ata le titil dinim o, kala atafimin weng uyo bakaan-bam ale, dak-fanan-bam ke-bilipla kemin, God ali unang tunum kanubip kiimi atin angtiil yol awak suunin so uyo kukaayokoma te.

Kemin, kukuyilin tunum mafak kiilile, dalaala tal-unemin-kup ke-bam ale nuta-kup o, ke-bamdipla ilmi aket fukunin kaata-kup, Nuta-kup o, ke-bomdipla, kaata-kup kutal-fuku kulii-taba-bomdipla kemin, kiili abiil tikiin kasel ili

aket tambal so ma fukun-bam dip, weng tambal uyo ma kukaayila-yaabip disa; suunin dinim, itafimin weng kukaayila-laabip.

¹¹ Kanolin la, ensel malo ma ita titil-kup tabalom dip, kiita yak kanolin kukuyin tunum iyo yimbaalip kabaak banip ita ita kesip. Kemin, kuno iyo itafimin weng uyo abiil tikiin kasel imi kukaayilamip. Katale, ensel kii Dukum ami mepso kulu tolnip kiili, abiil tikiin kasel imi ban wakamin ayo ku-fatap-dakayin-bam dip weng mafak inang ma kukaayila-laabip disa.

¹² Kemin, kukuyin-bam ibakamin tunum kilile, aket tambal so ma fukunalip disa; kang e? kayaam e? imi aket fukunin ililtap, ili ti ilmi aket fukunin kaata-kup kutal-fuku bom ilin kemin, utamdula yak weng mafak mafak babonin so, kaa maaklo bakan-una-tala-ken-umbip kemin, kiili saak-inasu-inasu imi awak umi man fokolu tunum iyo batuun-tal-une-bam dip aa-bam, fuubam, inan-umbip iltap taa! Tunum ata inasu-inasu iyo anulip saaka-laabip ililtap, God akal kukuyin tunum iyo kano anula saak-nokomip.

¹³ Mep kiita aket uluum uyo ipni kukaayila-tabasip. Kemin ti, kanola God asiik mep iyo aket uluum so, angtiil yol so, iyo kuyokoma. Kemin, kiili fen-bilip, am malang tinilula kawu, ima uyo in-bom, ok mafak yaapkan iyo in-bom, aa sadiki-bam ken-umbip disa. Kemin, ale, am taap so, kutamiip so, kanumin-kup ken-umbip. Kemin, imi aket fukunin kaali, kanumin kukup kuu numi aket tem kabak-ami fiyaap duumin kukaayin namti kabuu te, kalaliwa, kanun-umbip. Fatom dinim tap, disa iip kawu kasen-foko fal-tii-yim-

biliple, Ipyo kamboyum e, tam ipso tiin-bom kominion uyo inan-umbip. Katale, kanolin kukup kanun-umbip kuuli ti, atin kukup mafak fatom tabasu kaata kukup kanun-umbip.

¹⁴ Kemin, kukuyin tunum mafak kiilile, ti unang iso, kukup mafak kemum o, kal-bomdipla, unang imi tiin diim kawu-kup ilum o, kal-bom ale, imi aket fanang-dakamin kaali ti, ban wakamin aket kaata-kup ti yan-buluya kemin, kaa dok kano-lomdip kaali, kambolamip dinim. Ili tiltam taba unang tunum Yesus Kraist ami lak duusip. Yale, atuk-atuk-kem-tabasip iyo sisii im-bii tildang daalip iso, maakup ban ke-bam ale, kanubip kabaku yim-bi tildang abiil tem diin-laamin tap keya-laabip. Kemin, kukuyin tunum iyo aptum kusal unang tunum kusnum imi mafek mafek tiin nen-bam, Nulumi alik kelum o, kala taluya-laamin uyo kano-somla kanu-malip ko, kala kanum bokosip kaami kukup kaata dukum-kup yikik-kutal-fuku-bom kanun-tabasip kemin, God ayo boko-lomda: Kanolin tunum kii ti atin mafak kemin ili yam-mafak-daalokomi no, kalsa.

¹⁵ Kemin, ili kukup tambal kuuli, daang ukuwa kewa-lomdip, yak disa ukol ulmi kukup mafak ma kaata kanun-umbip kaa, ili tunum kiimi liip akaala-lomdip saak kawu babon-tal-uneba ultap ke-bamdipla, kukuyin tunum ili sawaayak kawu Bio ami man Belam ami kukup kano-lomda, tuumon kaami aket kaata an-buluya, yak kukup mafak mafak uyo kanu-biliya, king ayo sisol kukaap-nak o, kal-bomdala, kanum unan-soma kabak-ami kukup kaata ili dukum-kup kutal-fuku-bomdip kanubip. Katale,

16 God ali, Belam ami kukup mafak kanu-balala, katen-bisa kaami miit kaali, dongki ayo, tunum imi weng bakamin tap disa, ili mep hos imi weng tap kaata-kup naanin. Yale, dongki kaami Belam ami daang kun diim tiinba ayo, tunum weng kaata diyak dii-lom boko-lomdu mep Belam ami kukup mafak kaa kanolon o, kalala kaami sang uyo bakaan-bamdu katen-bisu. Kemin, kanola mep dongki kuumi kukup kaa kanu-bisu kaalile, God alta weng tem bakayin tunum Belam ami babonin kukup kaa kanolon o, keba, kaami liip kaata kuwaala an-dalaasa ko.

17 Kula, kukuyin tunum mafak ili ti tawaal tem ok tabeba kaami dalapna kaa nuli dok kanolom inam-nolup disa ke-laabup ultap ilile, mep ibin duut umi taba-lomdu wom binali tuluk o, kal-bomdu inim ta fotabamnu wom ayo tildaak aboma disa ke-yaaba ultap kemin, mep mafelek mafelek alep kalawiili nuli tildang dong dokoyamu disa; kanola mep kukuyin tunum kiimi weng uyo ti atin disa ibakamin weng kaata-kup ti babilipla, imi weng kuu dok kanola unang tunum iyo dong dokoyimu disa kemu kala, kala-lomdala, God ayo imi abip malang-kup tinisu abip ma uk-daa kutiyya kukuyin tunum mafak kiili sok deyim-baali din kaptamu ilokomip o,

18 kalalaya, kukuyin tunum ili weng tambal-kup bakabip. Katale, iyo babon-bamdiple, disa ilmi weng kaata-kup baka-bamdiple, aptum kusal iyo yim-talang daalipla, sadikimin umi aket uyo akal kusnum ma keyule, yang bansip uyo dakan-talunen-tabasip. Kemin, umi tem kabangu kukuyin tunum iyo unang tunum kamala kulawu ap-

tum kusal imi kukup mafak kanolin kenbip uyo yam-mafak-dakabipla, kulaali asuk kela yang tawaal diim kalsaak-ami kukup mafak kaata fuku-lomdipla yang banbip.

19 Kemin, kukuyin tunum mafak ili bokolip ko: Kuuli ti tambalkan te! Lo uyo ma taba-lomdu iltipni aket fukunin kaata-kup kukup mafak o, ken-unbip kuumi kanumin kuuta tiin mobu disa. Kemin din unin o! Kulu ti kanumin kaata-kup te, kem-yaabip. Yale, kukuyin tunum mafak kiili, kukup mafak kaata de-yimusu. Kanola tunum ali kukup so, almi aket fukunin so, kiita kanumon o, keba kaami aket kaa tiltam dukum dabaak-molule, atin mafakna namti, kunumin kukup kuluuta taba-lomdu tunum kulaa dedulula dok kano-lomda kanolin kukup kalawuuli kewuma disa yo.

20 Aa, kula unang tunum malo ma yakal utamipla, Fan Yesus Kraist ali numi Kamokim kala, kala-som ale, numi ilium boyase ali ata kala, kala-lomdipla, kuyaku tawaal diim kayaak unang tunum imi kukup mafak mafak kanum-tabasip iyo kambo-wa-lomdip, tiin tip daalin tap ke-silip. Yale, ili asuk tal aba yang kukup mafak uyo kanubilipla, uta taba-lomdu dukum-alom yim-baak-molu namti, kaa dok kano-lomdipla ilokomip i? Ili kamasi kaptoowu kukup mafak kaa fuku-bomdiwa kemin, mafak-kup ilan-solip. Kemin, asuk mulo yang ban kemin uli kutal-fukulin-kup ke-mokomip kaata, atin ti kano fan mafak dukum ke-lokomip.

21 Kemin, kanola unang tunum God ami kaata kanumin o, kalsa kuu utamsip disa, ili yang ban

kemin-kup kemip namti, ku-mafak tap so kemin God ayo yim-mafak-daalokoma. Ale, kanola unang tunum kawanita kamosinim kaptoowu God ami weng tambal so, almi ok tabuulin tunum ita kuya-silip uyo, utam kutal-fuku-bom biile, asuk maas kewa daang ukuwip namti, kuuli ti atin mafakan dukum kemin, iyo yim-mafak-dakamin kaali, atin sakbaalim dukum keyokoma.

22 Kemin ale, unang tunum ili kanolin kukup kii kanumip namti, nuli faldak-tiimin weng alep ma faldak-tii kukuyokomu. Ma kuu boko-lomdu: Miyaan ali almi usaan-fii kutii tala kaali, asuk yang inamnon o, kala unen-umba, ale ma uta boko-lomdu: Kang ali oksam ayo ukoliple, tam abip tam ilomda asuk alta daak laklak uyo wiin-umba kaata kanum boko-som kalasuu. Kemin, kamasi kaptoowu miyaan so, kang so, alep maakup ili tambal-kup bom bii le, mulo kawu mafak-nokomip. Kemin, ultap o. Unang tunum God ami weng daang ukuwa, kukup mafak kutal-fuku-bom bii kewa-silipla, asuk fukumin kuumi sang kabak-ata faldak-tiimin weng alep namti kaa bokosip ko.

3

*Faneng, Kamokim Yesus ami asuk talokoma
kaami sang kaata ko*

1Kor 3:13, 1Tim 2:4, Jut 17-18

1 Atin nalmi nak-tunum kusal kipyo, siin sawaayak kawu sukon ma dola kulaayili din unsula, asuk kalawu ma kala kulaayi din unuk

o, kalalila, dol-yimbi kemin, sukon alep kabakami diim kaldak-ali mafek mafek ma kiimi sang kiita asuk bokoya-lomdi, kipni aket fukunin kaata dong dakaayin-bam aket kufoyin-bilila, tambal keyuk o, kalali sukon ma kuuli kulaali din unsuu. Ale, ma kalawukal kulaayili din unuk o, kalalila, mep mafek mafek sang kala dola kuyili kaali ti.

² Ibi siin sawaayak kawu, God ami profet tunum imi am ma daanokomu kawu mafek mafek tiltam tabokomip kiimi sang bakayinsip, kaami aket uyo asuk fukun-bamdiple, aa ibi Kamokim ata numi ilium boyin tunum ami titil weng uyo God ami kalaan tunum nuli kuyilala, kipni bakayinsup kaami aket kaakal ti, asuk fuku-daka-bamdiwa yi!

³ Kemin, nali kamosinim kaa ibi kuu utamdipla yo, kalbi, am ma daanula, Yesus Kraist ami asuk tolon o, kalokoma uyo aban-fakalin tunum isiiik tal-ilomdip ilmi aket fukunin mafak kaata-kup weng mafak uyo kanola bakaan-bam ale,

⁴ sawaayak kaali, Yesus ali boko-lomda: Nali asuk tal unang tunum imi yim-fo-lomdi yim-bakmolokomi kayi! kala kanum bokosa kaa, atatum o. Ali kaloku bombe ni? Kaali asuk talokoma disa; sawaalak kaa numi awil-fakal saaka yakyak kulii bital kala diilu kaali, God ami sawaayak mafek mafek alik talalu kutiisa uyo ti kanosa kaata-kup kano tiinsu. Kemin, yak kipni boko-lomdip: Mafek mafek kalawuuli tiltam ukol alik ma kelokomu no, ken-umbip uyo fan, tiltam kusnum kelamu disa yo, ke-mokomip.

⁵ Siin sawaalak kaali, God ali weng kaata-kup bokolala, abiil kuu disa ulta-kup tiltam abamnule, tawaal kuuli wok umi iipyak tem kabaaku tiltam

taba-lom wok uyo kuu kabaak daa tiltam tip abasu kaali, iyo aket uyo kabaku fukun-bamdiwa dotuu uta-mokomup disa yo, kal-bom baka-mokomip o.

6 God ayo asuk weng kuuta-kup bokolala, tawaal diim kaldaak-ami bina tal-unemin wok so aa, abiil tikiin kaptam-ami wom tildaak abemin kaami wok so, uyo tulu-tulu dik-yak-dii-lomdu ok kumun maakup ma alala kutii-lom foko taba-lomdu mafek mafek alik tawaal diim kala bom-bilip iyo kulaak moliple, mafek mafek alik tiin kawong soyal bom-bilip, iyo yam-mafak-daalula, taansip. Kaptoop kanum tal-bisu, kaali ti tawaal kaa akal fanang tambal ma ke-lom kutal kula diilu. Yale, aban-fakayin tunum kuliili boko-lom: Nuli kuuli talalu ma utamsup disa yo, ke-mokomip.

7 Kemin, kamala kulaakal kanola, God ayo weng kaata-kup bokolala, abiil sole, tawaal so, kii bomdipla, God ami kuyak daala kiin-tabau-nokomu kaata tiltam tabin dinim kama bombu kemin, God almi aket fukunba kaali, Unang tunum daang ukup-na-laabip kiili bom-biliwa, imi yim-bak-saanokomi kaami am uyo daanu kala, kalale, kuyaku abiil so, tawaal so, alik maakup kuyak mim-daa-lom kuyak daali kiin-tabamnuk o, ke-bamda, fen-bam bombe.

8-9 Kemin, nak-tunum kusal kipyo, ibi mep mafek mafek maakup-kup ma kaluumi aket uyo lukuuyima no. Kristen unang tunum malo ma imi aket fukunin kaali, siin kawu Yesus alta boko-lomda: Asuk talokomi no, kalase uyo akol-akol-kem-tabasa no. Kem-tabasa yale, Kamokim Yesus Kraist ami am ding bakamin kaali, tawaal diim

kayaak unang tunum numi ding bakamin ulultap disa; Kamokim ami aket fukun-umba kaalile, ti am maakup daan-laamin kaali wasital ilmi-kup 1,000 tap ale wasital ilmi-kup 1,000 kiitale am maakup daan-laamin tap o, ken-umba. Kemin, ami aket fukunba uyo tunum maakup, unang maakup, ma maaklo ke-lokoma kaali ti, atin mafak kemin, unang tunum alik imi aket kaa fal-kela-lom nalmi laks kaata-kup duulip kala, kalla-lomdila yi, kal-bomdala, tawaal diim kasel unang tunum numi aket kaata-kup fukun-bomda, alik nuli abiltap yim-bak-saanakin disa bomda kama fenba ko.

Abiil so, tawaal so, kiimi disa ke-lokomip kaami sang kaata ko

*1Tes 5:1-11, 2Pit 3:8-9, Rev 16:1-21, 20:7-21:8,
22:6-17*

¹⁰ Fenba, lale, unang tunum malo ma ili boko-lomdip: Kamokim ami talokomi no, kalanse kaali, akol-akol-tabasa no, kem-tabasip. Yale, am ma daanula, Kamokim ami talokoma uyo tunum yukut-inin tunum imi maaklo atamin disa, ili-pla, talebip tap kanolokoma. Kemin, am kulaa daan talokoma kuyaku ti biileng awak win sokan namti, uun-fakan-taba-lom, abiil uyo dinimnule, wakalkan alik iyo wing ta fuula kiin-taba uniple, tawaal so, yak unang tunum kaa bomdip imi mafek mafek yaapkan ilmi sikil diim talala-yaabip so, iyo ti alik fuula kiin-taba-lom ok tap ke bina talbun ke-lom atin dinim-nokomu.

¹¹ Uyo kanum tiltam tabamnula, mafek mafek kuuli ti kanola dinim kelu ke-lokomu kemin, kamala kalawaali ibi kalok nolokomip i?

Kanolokoma kemin, ibi kuu kewa-lomdip kukup tambal kaata-kup kanu-bamdipla, yak God alami kukup kaata-kup alik kutal-fuku fuku-bomdiwa yo, kala-somla ko.

¹² Kemin, ibi God ami am mafing diim daanokomu kaami fen-bam ilokomip kuuli ibi baan abil tiltam tuluk ii, kalalipla, fiit-dabak-daa-bom kanumin kukup uyo fukubip kala, kala-lomdaya, kawu God almi am mafing am uyo abiltap-siik kulaala tiltam tabuk o, kala-somla kemin, God ami tunum unang yim-bak-saanokoma kaami am kala daanokoma kabaku abiil uyo kiin-aba-lom dinimnule, as mamin awak sakbaalkan uta taba-lom wakalkan alik iyo fuula kiin-aba-lomdip tiltam ok alaltap keliple, atin ti dinim-nokomip. Yale,

¹³ nokol kabak utamuwa yi, God almi kabak kanolokomi no, kala-lomda, weng kuka-daasa kaata kutal-fukulokoma kala, kalalupla, mafek mafek disa ke-lokomip kaami aket uyo yaapkan iyo fukunin disa. Kemin, God ami weng kuka-daasa kaami fen-talan-umbup kaali, abiil so, tawaal so, iyo yakal kusnum ma talalu kutiilaya, kulaali unang tunum alik bom-bilip iyo, kukup tambal kaata-kup kutal-fuku-bomdip, mafek mafek alik iyo tiltam tambal-kup ke-lokomip o, kalsa umi fen-bam bom-laabup o.

Pita ami boko-lomda: Nokol talalu utafii-bamdupfenupla, Kamokim ayo talako, kalin kaami sang kaata ko

Rom 2:4, 10:21, Jut 17

14 Kemin, atin nalmi nak-tunum kusal kiwe! Kanolin mafek mafek iyo tiltam tabokomip o, kalalipla fen-tabasip kaa, ti ipkal titil-fokobip-kup, yak kukup mafak mafak alik iyo yam-kayak-daka-bam kukup tambal kaata-kup ti kanu-bam ale, ibi God so aket maakup fanang maakup kebamdiwa, God alta utama yi, Ibi tambal-kup bom-bilip kala, kalala itamak o, kala-somla ko.

15 Ipyo, lukuuyima no. Kamokim ali asuk tolon o, kalala, ali fenin-kup keba kemin, ali numi kukup mafak kaa kanun-umbup uyo abiltap siin maan tiiyon o, kala-laaba disa; ali kuno fanang ta bomdala nuli maan tiiyila tabasa kemin, kuuta taba nuli kukuyulula utamupya, God ami aket fukunin uyo, Unang tunum imi aket uyo fal-kelal-lom nalmi lak kaata-kup duuliple, yim-tama din nalmi abip daalon o, keba kala kalbup. Kemin, God ali nulmi nak-tunum Pol ami aket fukunin tambal uyo kolaya kemin, akal ti kanolin weng uyo ibi dola kuyase.

16 Kemin, Pol ami unang tunum imi sukon dol-yila-yaaba, kabak-ali kaami sang-kup bakan-umba ami weng dola-yaaba kuuli ti faneng. Yale, weng malo ma sukon tem kabaku bom-bilip kaami miit uyo fatap kulu bombuu disa; weng kaami miit uyo fiit-bam talalu uta-mokomup. Kemin, tunum malo ma God ami weng dik-daa kulu ami lak kaa tituun-kup duulin disa bom-bilip ita, Pol ami weng sole, God ami Sukon Tem kabak-ami weng so, iyo fal-siki kutii-lom kukaltam-kukaldaak-ke-bamdiwa, disa weng ukol ulmi kus-num kelule, bakayila-tabasip. Kemin ale, kabak-ami kalan kaata God ayo atin yim-bak-molala,

yang ban-ilomdip aso mep kawu ma ilokomip disa.

¹⁷ Lale, nalmi naktum kusal kiwe, mep mafek mafek kii tiltam tabokomip kiiyo, kaa ipkal utamsip. God ami lo kuuli, weng sanamip dinim tunum kii ti kasen-faka-bam ibakamin weng kaata taba ibi yim-tama yang banu titil-foko tolnin disa kelokomip. Kemin, kipkal utafii-bamdiwa yi. Iltipni tal-unemin, tiin-laamin, kii talalu sokoso tiin mobomdiwa yo, kala-somla ko. Kata, kano ilmi weng uyo weng sanip namti, atin ti titil foko-bom Yesus ami lak uyo kulaa-lom tiil banokomip.

¹⁸ Kemin, Yesus Kraist nulmi Kamokim ata taba numi iliim uyo boyase. Kemin, ibi titil-foko Yesus ayo maso ma talalu dukum-kup atamokomip kaata, fan akal kipni almi lak duuyilin uyo dotu kutiyyila, tiltam titil-foko-lomdipy, God ami fanang saanin uyo dukum kelula utamin o. Nami aket fukunbi kaali, tunum unang ili Yesus ami win kaata-kup kufon-bilipla, kamala kalawaali tiltam win tibin ke-lomdala, suunkup bom una-bala yo, kala-somla kemin, kalaata-kup taa! Kemin kaali ti faneng ko.

**God Ami Alokso Weng
The New Testament in the Tifal Language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Tifal long Niugini**

copyright © 1998 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tifal

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-09-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Mar 2025 from source files dated 31 Aug 2023

b93d12dd-13c9-5222-a1df-79824f4f120b